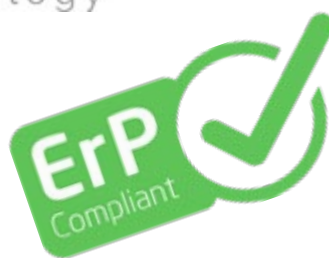


# РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

**CLIMA STAR**  
silicium technology



## ***АКУМУЛИРАЩ ОТОПЛИТЕЛ OPTIMUS***

Този продукт не е подходящ за основно отопление. Този продукт е подходящ само за употреба в добре изолирани помещения.



# СЪДЪРЖАНИЕ

1	<b>ВЪВЕДЕНИЕ</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
2	<b>ОПИСАНИЕ</b>	7
2.1	<b>КОМПОНЕНТИ</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
3	<b>ПРЕДИ СТАРТИРАНЕ НА УРЕДА</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
4	<b>СГЛОБЯВАНЕ</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
5	<b>НАСТРОЙКИ</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
5.1	<b>СТАРТИРАНЕ НА УРЕДА</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
5.2	<b>ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА</b>	8
5.3	<b>ИЗБОР НА РЕЖИМ НА РАБОТА</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
5.4	<b>ЗАКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
6	<b>ПОДДРЪЖКА</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
7	<b>ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
8	<b>ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>
9	<b>ГАРАНЦИЯ</b>	<i>Error! Bookmark not defined.</i>



- Прочетете внимателно настоящото ръководство, преди да монтирате своя уред.
- Уверете се, че захранващото напрежение съответства с посоченото на табелката с данни за продукта (намира се от лявата страна на уреда).
- Щепселът тип „шуко“ трябва да бъде включен в съвместим електрически контакт тип „шуко“.
- Не поставяйте уреда точно под електрически контакт.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, от негов оторизиран търговски представител или от квалифицирано лице.
- Уредът не е предназначен за деца под 3-годишна възраст, освен ако същите не са под стриктен надзор.
- Децата на възраст между 3 и 8 години могат да включват/изключват уреда (от копчето) само след като той вече е надлежно монтиран и поставен, а същите са получили напътствия и инструкции относно правилното му използване. Децата на възраст между 3 и 8 години не трябва да включват уреда в захранването, както и да извършват дейности по неговото регулиране, почистване и поддръжка.
- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца над 8-годишна възраст) с намалени физически, сетивни или умствени способности, както и от лица, които нямат

необходимите опит и познания, освен ако същите не са инструктирани относно безопасното използване на уреда от лице, носещо законова отговорност за тяхната безопасност. Не бива да се допуска деца да си играят с уреда. Дейностите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** някои от частите на уреда могат да се нагорещят и да предизвикат изгаряния. Бъдете особено бдителни, когато в близост се намират деца и уязвими хора

Всички наши уреди имат система за автоматично изключване, която се задейства в случай на прегряване. Уредът автоматично ще изключи, ако прегрее. Когато причината за прегряването изчезне, уредът автоматично ще се включи отново след няколко минути. Ако това се случи, без отворите да са покрити или запушени, моля, свържете се със сервиза.

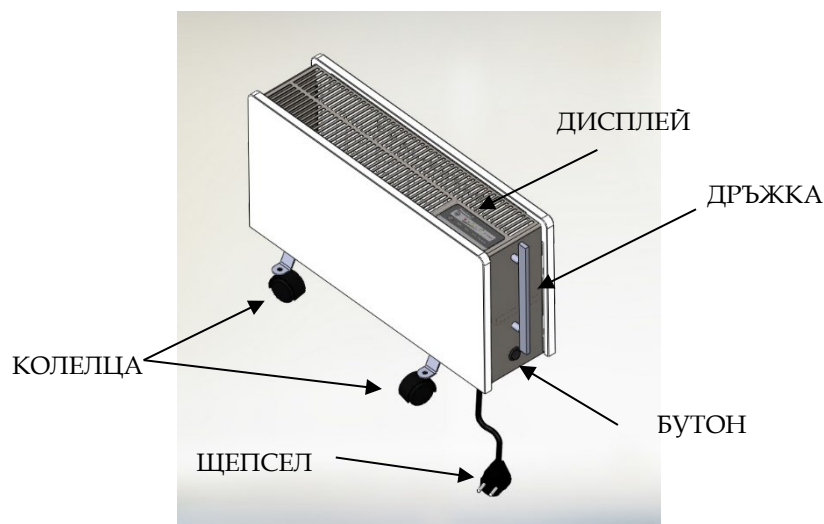
- Уредът няма нужда от заземяване, защото е клас II (електрически изолиран).



**ВНИМАНИЕ:** За да избегнете прегряване, моля не покривайте уреда.

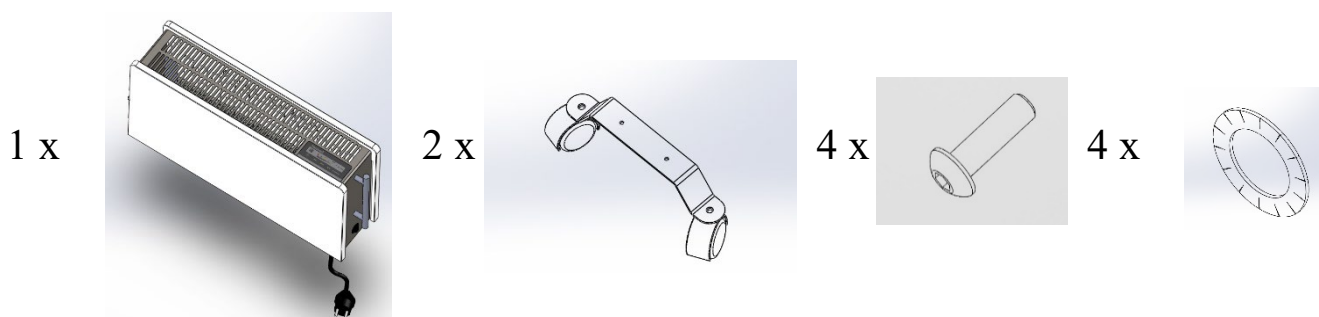
- Не използвайте уреда в близост до вода (вана, душ или басейн).
- Натискайте бутоните леко, за да избегнете повреди.

## 2 ОПИСАНИЕ



### 2.1 КОМПОНЕНТИ

Уверете се, че следните елементи са включени в комплекта. Ако някой липсва, свържете се с доставчика:



## 3 ПРЕДИ СТАРТИРАНЕ

Уверете се, че захранването, съответства на това, посочено на етикета на уреда.

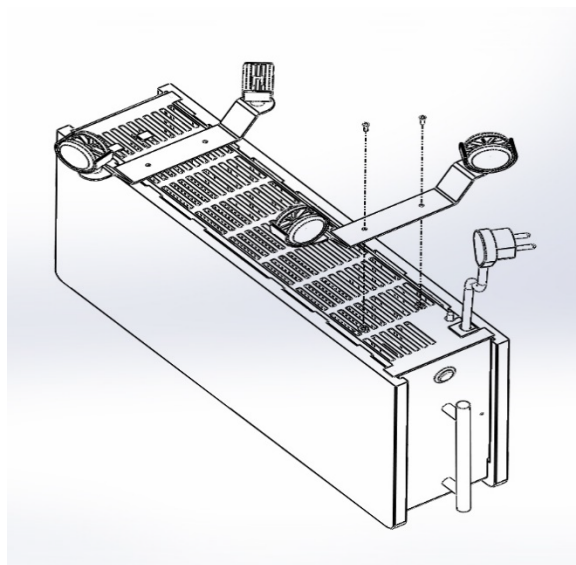
Уверете се, че няма кабели, които да са в контакт с повърхността на уреда.

Ако радиаторът се намира в кухня или баня/душ, уверете се, че е разположен по такъв начин, така че никой в контакт с вода да не може да достигне управлението му.

Отоплителният уред не трябва да бъде монтиран на места с висок риск от експлозия или пожар. Напр.складове за гориво, масло или газове.

## 4 СГЛОБЯВАНЕ

Закрепете колелцата с винтове:



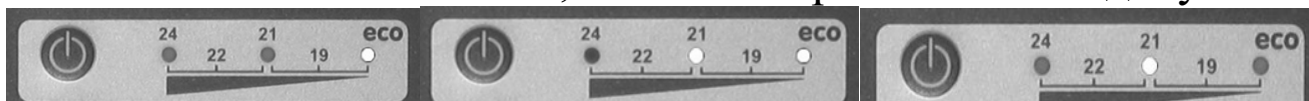
## 5 НАСТРОЙКИ

### 5.1 СТАРТИРАНЕ НА УРЕДА

Първо, включете захранващия кабел в електрически контакт и щракнете превключвателя от дясната страна. Натиснете  $\phi$ , за да включите радиатора – лампата ECO ще светне.

### 5.2 ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

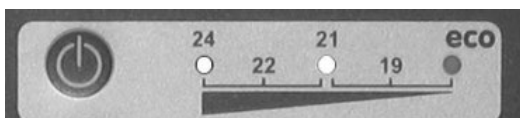
След като уредът е ON (ВКЛ.), натиснете, за да изберете желаната температура. В зависимост от избраната температура светват съответните лампи; вижте изображенията по-долу.



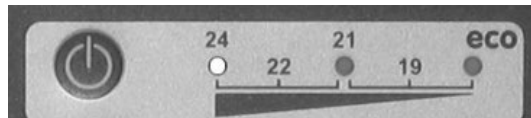
18 °C

19 °C

21 °C



22 °C



24 °C

## 5.3 ИЗБОР НА РЕЖИМ НА РАБОТА

Има 5 режима на работа:

Ръчен

Таймер ON-OFF

Таймер OFF-ON

Повторение ON-OFF

Повторение COMFORT-ECO

### Ръчен режим

Потребителят избира желаната температура.

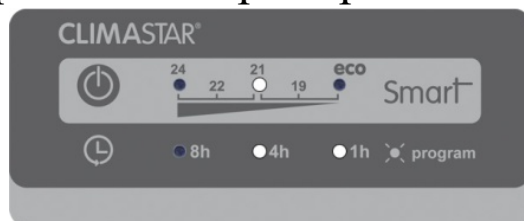
За да изберете температура, натиснете  $\phi$  неколkokратно, докато не светне лампата за желаната температура (виж фиг. 5.2).

### Режим с таймер ON - OFF

Потребителят избира както желаната температура, така и времето на работа.

Натиснете  $\phi$  , за да изберете желаната температура.

Натиснете  $\odot$  , за да изберете продължителността на работа. Неколkokратното натискане на  $\odot$  избира зададен брой часове или комбинация от брой часове, през които уредът ще продължи да работи. Например.



Уредът е програмиран да работи на 21 °C в продължение на 5 часа.

За да деактивирате таймера, натиснете 🕒 неколkokратно, докато LED лампите за времето изгаснат.

## Режим с таймер OFF → ON

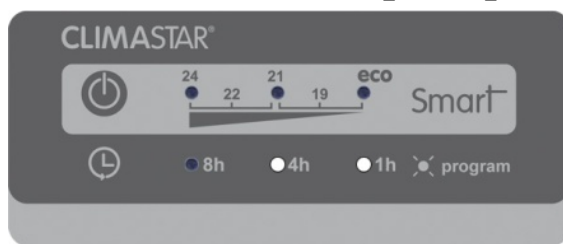
Уредът ще прекрати работа в съответствие с настройките на потребителя.

При повторно включване на уреда натиснете , за да изберете желаната температура.

Натиснете ⏻ в продължение на 2 секунди, за да преминете на режим OFF (ИЗКЛ.).

Натиснете 🕒, за да изберете времето за изчакване на уреда.

Натиснете и задръжете 🕒 неколkokратно, за да изберете зададен брой часове или комбинация от брой часове, през които уредът ще бъде в режим на изчакване. Например.



Уредът ще бъде изключен в продължение на 5 часа.

За да деактивирате таймера, натиснете 🕒 неколkokратно, докато LED лампите за времето изгаснат.

## Режим повторение ON - OFF

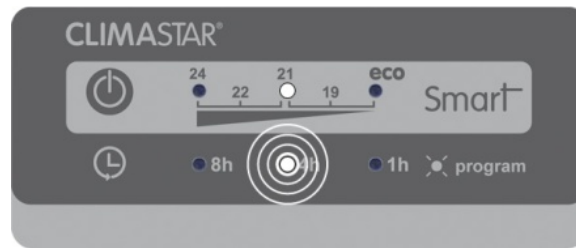
Потребителят избира желаната температура и времетраенето – уредът автоматично се стартира и спира

Натиснете, за да изберете желаната температура.

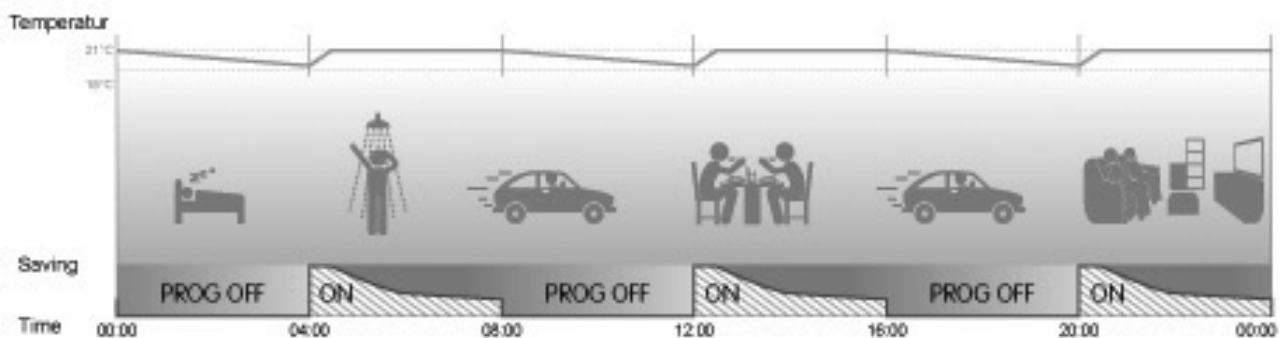
Натиснете 🕒, за да изберете работния цикъл. Неколkokратното натискане на бутона избира програмиран брой часове или комбинация от програмиран брой часове.


За да изберете режима за повторение, натиснете 🕒 и задръжете няколко секунди – лампата за времето започва да мига, а режимът за повторение е активиран.

Програмираното време започва да тече веднага след като бъде зададено, например:



Уредът е настроен да се включва и изключва на всеки 4 часа. Ако настройката е зададена в 8:00 часа, нагревателят ще работи както е показано по-долу.





Натиснете  еднократно, за да деактивирате режима на повторение.

## Режим на повторение COMFORT - ECO


Потребителят избира желаната температура и времетраенето – уредът автоматично превключва между желаната температура и 18°.

Натиснете , за да изберете желаната температура.



Натиснете , за да изберете работния цикъл. Неколкократното натискане на бутона избира програмиран брой часове или комбинация от програмиран брой часове.

За да изберете режима за повторение, натиснете  за 6 секунди, лампата за времето започва да мига, режимът за повторение COMFORT-ECO е активиран.

Програмираното време започва да тече веднага след като бъде зададено.

Натиснете  еднократно, за да деактивирате режима на повторение.

#### **5.4 ЗАКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА**

Тази функция се използва за заключване на управлението. За да активирате функцията, натиснете  и  едновременно. За да разблокирате, изпълнете същите стъпки.

## 6 ПОДДРЪЖКА

Отоплителните уреди Climastar нямат нужда от поддръжка. Само някои превантивни мерки могат да бъдат задължителни:

- Не покривайте отворите. Не слагайте дрехи върху тях.
- Поддържайте подовата настилка чиста, за не се образуват петна по стените.
- В началото на отоплителния сезон почиствайте вътрешността на радиатора с прахосмукачка, защото може да се е натрупал прах по нагревателния елемент, докато радиаторът е бил изключен.
- Не поставяйте уреда под вентилационна решетка или на място с течение.
- Разположете уреда, така че нищо да не възпрепятства циркулацията на топлия въздух (мебели, завеси и т.н.). В противен случай е възможна загуба на температура и ефективност.
- За да предотвратите загуба на топлина и съответно на електричество, по възможност подобрете изолацията на прозорците.
- DUAL KHERR може да бъде почистван с влажен парцал, спирт и дори азотна киселина (за упорити петна). Благодарение на своята устойчивост, повърхността няма да се увреди от използването на какъвто и да е вид вещество (стандарти EN 99 и EN 202). Също така, благодарение на състава му, уредът може да бъде изложен на директна слънчева светлина, без това да се отрази на външния му вид (Стандарт EN 51094).
- Повърхността на уреда, може да бъде почиствана с влажна кърпа.

## 7 ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАЗМЕРИ И ТЕГЛО	
Описание:	OPTIMUS
Мощност:	1600 W
Размери:	320 x 500 x 140 (mm)
Тегло:	9.8 Kg.
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Напрежение:	230 V
Честота:	50 Hz
Щепсел:	Двуполусен 10-15 A/250 VAC
Защитен термостат:	Автоматичен – изключване T <sup>a</sup> 90 ± 0,5° – нулиране T <sup>a</sup> 65° ± 10°
Електронен термостат:	Температурна осцилация от 18-24 °C
Тип защита:	Клас II IP 24
МАТЕРИАЛИ	
Задна рамка:	Висококачествена стомана
Предна плоча:	Dual Kherr

<b>Топлинна мощност</b>		<i>1600 W</i>
<i>Номинална</i>	$P_{nom}$	<i>1,6 kW</i>
<i>Номинална (показателна)</i>	$P_{min}$	<i>N.A.</i>
<i>Максимална продължителна</i>	$P_{max,c}$	<i>1,6 kW</i>
<b>Помощно потребление на електроенергия</b>		<i>1600 W</i>
<i>При номинална топлинна мощност</i>	$el_{max}$	<i>N.A.</i>
<i>При минимална топлинна мощност</i>	$el_{min}$	<i>N.A.</i>
<i>В режим на готовност</i>	$el_{SB}$	<i>0,000 kW</i>
<b>Тип топлинна мощност / контрол на стайната температура</b>		
<i>едностепенна топлинна мощност и без контрол на стайната температура</i>		НЕ
<i>Два или повече ръчни етапа, без контрол на стайната температура</i>		НЕ
<i>с механичен термостат за управление на стайна температура</i>		НЕ
<i>с електронен контрол на стайната температура</i>		НЕ
<i>електронен контрол на стайната температура плюс дневен таймер</i>		ДА
<i>електронен контрол на стайната температура плюс седмичен таймер</i>		НЕ
<b>Други опции за управление (възможни са множество избори)</b>		
<i>контрол на стайната температура, с откриване на присъствие</i>		НЕ
<i>контрол на стайната температура, с откриване на отворен прозорец</i>		ДА
<i>с опция за контрол на разстояние</i>		НЕ
<i>с адаптивно управление на старта</i>		НЕ
<i>с ограничение на работното време</i>		ДА
<i>със сензор за черна крушка</i>		НЕ

**CLIMASTAR GLOBAL COMPANY, S.L**  
 Carretera AS-266 Oviedo-Porceyo, Km 7.  
 33192 Pruvia (Llanera) - Asturias - Spain

## 8 ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уредът не нагрява	Уредът е в енергоспестяващ режим	Чрез термичната инерция уредът придава топлина на стаята; ако искате да стане по-топло, увеличете температурата на уреда.
В стаята не се достига желаната температура	Неправилно зададена температура	Проверете дали зададената на дисплея температура и желаната такава.
	Неподходящ размер	Мощността на уреда не е подходяща за отопление на помещението, където е монтиран.
	Прекомерна височина	Проверете дали системата е монтирана на препоръчителната височина.
	Блокирана входяща и изходяща решетка	Не поставяйте предмети върху радиатора и не го монтирайте в ниша, в която достъпът до решетките е блокиран.
Радиаторът не работи	Зададената температура е под стайната такава	Повишете зададената температура, докато тя не е 1 градус над стайната такава.
	Контролният панел и защитата са изключени	Проверете дали панелът за автоматичен контрол не е изключен. Ако е, включете го.
		Проверете дали монтажът е правилен и дали електрозахранването на отоплителната система е независимо, с размер на кабела 2,5 мм <sup>2</sup> и с максимална мощност от 3500 W.
	Превключвателят е изключен	Задайте превключвателя на позиция I.
Програмата е OFF (ИЗКЛ.)	Проверете дали правилно сте задали желаната от вас програма.	
Блокирани бутони	Контролните бутони не реагират	Натиснете бутоните ON (ВКЛ.) и TIMER (ТАЙМЕР) и ги задръжте 3 секунди.

## 9 ГАРАНЦИЯ

CLIMASTAR гарантира, че в момента на закупуване няма дефекти по материалите и по работоспособността на продукта (ограничена гаранция). CLIMASTAR предлага търговска и доброволна гаранция; условията са подобни на тези на правната гаранция, като CLIMASTAR носи отговорност за възникнали неизправности в съответствие с описаните по-долу правила и условия. Освен това CLIMASTAR предлага обща гаранция от 2 години за резервните части.

CLIMASTAR носи отговорност за неизправности, възникнали в рамките на 6 месеца от закупуване на продукта. Ако съответната неизправност възникне след тези 6 месеца, потребителят трябва да докаже, че неизправността е съществувала още при доставката на продукта. Потребителят трябва да информира CLIMASTAR за съответната неизправност в рамките на период от два месеца.

За да се получи обслужването, регламентирано в условията на настоящата гаранция, е важно да се предостави свидетелство за датата на закупуване на уреда, защото периодът на гаранцията започва да тече от датата на фактурата за продажба. Въпреки това настоящата гаранция е невалидна за всички дефекти, които възникнат след тридесет и шест месеца от датата на производство.

Настоящата гаранция покрива само ремонта (в завода на производителя) на дефектната част или части на уреда, или пълната подмяна на системата, ако по усмотрение на производителя ремонтът е невъзможен или нерентабилен. Това не включва покриването на странични разходи като монтаж, сглобяване, демонтаж или транспорт.

Настоящата гаранция не покрива дефекти и/или неизправности, породени от произшествия, неправилно използване, небрежност, износване, разрушаване, неправилен монтаж или неправилно електрозахранване на системата. Настоящата гаранция е невалидна също и при използване на уреда за различни цели от отопление, както и при промяна, модификация, подмяна или неоторизирано ремонтване на продукта, а също и при други различни причини, които са извън контрола на производителя след доставката на продукта.

Гаранцията не покрива разходи, свързани с осигуряване на достъп до уреда или до мястото на монтиране, като например скрити локации, високи места, непрактични тавански помещения. Не се покриват също и разходите, свързани с демонтирането или подмяната на структурни елементи по продукта, когато това се налага с цел осигуряване на достъп до уреда или до мястото на монтиране.

Нито една нагревателна система не може да бъде връщана на CLIMASTAR без предварително получаване на официално РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ВРЪЩАНЕ НА СТОКА. CLIMASTAR не носи отговорност за каквото и да е оборудвано, което е върнато без получаването на гореспоменатото РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ВРЪЩАНЕ НА СТОКА.

CLIMASTAR и/или неговите търговски агенти имат правото да решават дали да подменят системата, или да ремонтират повредените компоненти. Нито една от тези опции не води до удължаване на първоначалния гаранционен срок.

Всички ремонти трябва да се извършват от отдела за техническо обслужване и да бъдат оторизирани от производителя и/или неговите търговски агенти; всякакви дейности по уреда, извършени от неоторизирани лица, ще доведат до анулиране на гаранцията. В случай на подмяна на уреда купувачът трябва да отиде в съответния търговски център, който отговаря за извършването на подмяната.

**ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА:** Като производител CLIMASTAR не носи отговорност за телесни наранявания или материални щети, възникнали като пряк или косвен резултат от неправилен монтаж, неправилно боравене или липса на квалифициран персонал, както и за разходи по монтирането, които не са изрично упоменати в настоящата гаранция.

Никое от настоящите условия не може да бъде разширявано или модифицирано без изричното съгласие на CLIMASTAR.

# CLIMASTAR

silicium technology

CLIMASTAR GLOBAL COMPANY S.L.

Carretera AS-266 OVIEDO-PORCEYO / Km.7 Pruvia

33192 - Llanera (Asturias). SPAIN

Telf: 985 66 80 80 / Fax: 985 264 751

[www.climastar.es](http://www.climastar.es)



CARDBOARD PACKAGING CAN BE RECYCLED